



REFONDUE JUSQU' AU 28 JANVIER 2010

*Cette refonte vous est fournie à titre de commodité seulement et ne doit pas être considérée comme un document qui fait autorité.*

## **NORME CANADIENNE 23-101 SUR LES RÈGLES DE NÉGOCIATION**

### **Table des matières**

<b><u>PARTIE</u></b>	<b><u>TITRE</u></b>
<b>PARTIE 1</b>	<b>DÉFINITION ET INTERPRÉTATION</b>
1.1	Définitions
1.2	Interprétation
<b>PARTIE 2</b>	<b>LE CHAMP D'APPLICATION DE LA REGLE</b>
2.1	Le champ d'application de la règle
<b>PARTIE 3</b>	<b>LA MANIPULATION ET LA FRAUDE</b>
3.1	La manipulation et la fraude
<b>PARTIE 4</b>	<b>LA MEILLEURE EXÉCUTION</b>
4.1	Champ d'application
4.2	La meilleure exécution
4.3	L'information sur les ordres et les opérations
<b>PARTIE 5</b>	<b>LES SUSPENSIONS DE COTATION</b>
5.1	Les suspensions de cotation
<b>PARTIE 6</b>	<b>LA PROTECTION DES ORDRES</b>
6.1	Les obligations des marchés en matière de protection des ordres
6.2	La liste des transactions hors cours
6.3	Les pannes, défauts de fonctionnements et retards importants touchant les systèmes ou le matériel
6.4	Les obligations des participants au marché en matière de protection des ordres
6.5	Les ordres figés ou croisés
6.6	Les heures de négociation
6.7	Disposition anti-échappatoire
6.8	Champ d'application

<b>PARTIE 7</b>	<b>LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DES RÈGLES ÉTABLIES PAR LA BOURSE RECONNUE ET LE SYSTÈME RECONNU DE COTATION ET DE DÉCLARATION D'OPÉRATIONS</b>
7.1	Les règles pour la bourse reconnue
7.2	L'entente entre la bourse reconnue et le fournisseur de services de réglementation
7.3	Les règles pour le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations
7.4	L'entente entre le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations et le fournisseur de services de réglementation
7.5	La coordination de la surveillance et des mesures d'application
<b>PARTIE 8</b>	<b>LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DES RÈGLES DANS LE CAS DU SNP</b>
8.1	La condition préalable aux opérations sur le SNP
8.2	Les règles établies pour le SNP par le fournisseur de services de réglementation
8.3	L'entente entre le SNP et le fournisseur de services de réglementation
8.4	L'entente entre le SNP et l'adhérent
8.5	<i>Abrogé</i>
<b>PARTIE 9</b>	<b>LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DANS LE CAS DE L'INTERMÉDIAIRE ENTRE COURTIER SUR OBLIGATIONS</b>
9.1	Les règles établies par le fournisseur de services de réglementation pour l'intermédiaire entre courtiers sur obligations
9.2	L'entente entre l'intermédiaire entre courtiers sur obligations et le fournisseur de services de réglementation
9.3	Dispense en faveur de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations
<b>PARTIE 10</b>	<b>LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DANS LE CAS DU COURTIER EXÉCUTANT DES OPÉRATIONS SUR DES TITRES D'EMPRUNT NON COTÉS HORS MARCHÉ</b>
10.1	Les règles établies par le fournisseur de services de réglementation pour le courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché
10.2	L'entente entre le courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché et le fournisseur de services de réglementation
10.3	<i>Abrogé</i>
<b>PARTIE 11</b>	<b>LES RÈGLES SUR LA PISTE DE VÉRIFICATION</b>
11.1	Champ d'application
11.2	Les règles sur la piste de vérification pour les courtiers et les intermédiaires entre courtiers sur obligations
11.3	La transmission de l'information sous forme électronique
<b>PARTIE 12</b>	<b>DISPENSE</b>
12.1	Dispense

**PARTIE 13**    **LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR**  
13.1            La date d'entrée en vigueur

## NORME CANADIENNE 23-101 SUR LES RÈGLES DE NÉGOCIATION

### PARTIE 1 DÉFINITION ET INTERPRÉTATION

#### 1.1 Définitions

Dans la présente règle, on entend par :

« fonctionnalité automatisée » : la capacité de faire ce qui suit :

- a) permettre immédiatement que tout ordre entrant qui a été saisi sur le marché électroniquement porte la désignation « exécuter sinon annuler »;
- b) exécuter immédiatement et automatiquement tout ordre désigné comme « exécuter sinon annuler » contre le volume affiché;
- c) annuler immédiatement et automatiquement la tranche non exécutée de tout ordre désigné comme « exécuter sinon annuler » sans l'acheminer ailleurs;
- d) transmettre immédiatement et automatiquement une réponse à l'auteur de tout ordre désigné comme « exécuter sinon annuler » en indiquant la mesure prise à l'égard de l'ordre;
- e) afficher immédiatement et automatiquement toute information qui met à jour les ordres affichés sur le marché pour montrer toute modification de leurs conditions importantes; (*automated functionality*)

« meilleure exécution » : les conditions d'exécution les plus avantageuses pouvant être raisonnablement obtenues dans les circonstances; (*best execution*);

« NC 21-101 » : la Norme canadienne 21-101 le fonctionnement du marché (NI 21-101);

« offre d'achat protégée » : toute offre d'achat d'un titre coté, à l'exception d'une option, qui remplit les conditions suivantes :

- a) elle est affichée sur un marché fournissant la fonctionnalité automatisée;
- b) de l'information la concernant doit être fournie conformément à la partie 7 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché, à une agence de traitement de l'information ou, en

l'absence d'agence de traitement de l'information, à un fournisseur d'information qui respecte les normes établies par un fournisseur de services de réglementation; (*protected offer*)

« offre de vente protégée » : toute offre de vente d'un titre coté, à l'exception d'une option, qui remplit les conditions suivantes :

- a) elle est affichée sur un marché fournissant la fonctionnalité automatisée;
- b) de l'information la concernant doit être fournie conformément à la partie 7 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché à une agence de traitement de l'information ou, en l'absence d'agence de traitement de l'information, à un fournisseur d'information qui respecte les normes établies par un fournisseur de services de réglementation; (*protected bid*)

« ordre à cours calculé » : tout ordre, saisi sur un marché, d'achat ou de vente d'un titre coté, à l'exception d'une option, dont le cours remplit les conditions suivantes :

- a) il n'est pas connu au moment de la saisie de l'ordre;
- b) il n'est pas fondé, directement ou indirectement, sur le cours d'un titre coté au moment où l'engagement d'exécuter l'ordre a été pris; (*calculated-price offer*)

« ordre à traitement imposé » : tout ordre à cours limité d'achat ou de vente d'un titre coté, à l'exception d'une option, qui remplit les conditions suivantes :

- a) lorsqu'il est saisi sur un marché ou acheminé à un marché, l'une des situations suivantes s'applique :
  - i) il est immédiatement exécuté contre un ordre protégé, et toute tranche non exécutée est inscrite dans un registre ou annulée;
  - ii) il est immédiatement inscrit dans un registre;
- b) il est désigné comme ordre à traitement imposé;
- c) il est saisi ou acheminé en même temps qu'un ou plusieurs autres ordres à cours limité saisis sur un ou plusieurs marchés ou acheminés à un ou plusieurs marchés, au besoin, pour être

exécutés contre tout ordre protégé à un meilleur cours que l'ordre visé au paragraphe a; (*direct-action order*)

« ordre au cours de clôture » : tout ordre d'achat ou de vente d'un titre coté, à l'exception d'une option, qui remplit les conditions suivantes :

- a) il est saisi sur un marché un jour de bourse donné;
- b) il est subordonné aux conditions suivantes :
  - i) il doit être exécuté au cours de clôture du titre sur ce marché ce jour-là;
  - ii) il doit être exécuté après l'établissement du cours de clôture; (*closing-price order*)

« ordre non standard » : tout ordre d'achat ou de vente d'un titre coté, à l'exception d'une option, qui est saisi sur un marché et assorti de conditions de règlement non standardisées qui n'ont pas été établies par le marché à la cote duquel le titre est inscrit ou sur lequel il est coté; (*non-standard order*)

« ordre protégé » : une offre d'achat protégée ou une offre de vente protégée; (*protected order*) et

« transaction hors cours » : l'exécution d'un ordre à l'un des cours suivants :

- a) dans le cas d'un achat, un cours plus élevé que toute offre de vente protégée;
- b) dans le cas d'une vente, un cours inférieur à toute offre d'achat protégée. (*trade-through*)

**1.2** **Interprétation** - Les expressions définies ou interprétées dans la NC 21-101 et utilisées dans la présente règle s'entendent au sens de la NC 21-101.

## **PARTIE 2 LE CHAMP D'APPLICATION DE LA RÈGLE**

**2.1** **Le champ d'application de la règle** – Une personne est dispensée de l'application du paragraphe 1) de l'article 3.1 et des parties 4 et 5 de la présente règle dès lors qu'elle se conforme à des règles similaires établies :

- a) par une bourse reconnue qui, directement, surveille la conduite de ses membres et prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 7.1;

- b) par un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations qui, directement, surveille la conduite de ses adhérents et prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 7.3;
- c) par un fournisseur de services de réglementation.

## **PARTIE 3 LA MANIPULATION ET LA FRAUDE**

### **3.1 La manipulation et la fraude**

- 1) Une personne ne doit pas, directement ou indirectement, se livrer ou participer à une opération, à une série d'opérations ou à une méthode de négociation relative à une opération sur un titre ou à l'acquisition d'un titre, ni à un acte, une pratique ou une conduite si elle sait, ou devrait raisonnablement savoir, que l'opération ou la série d'opérations, la méthode de négociation, l'acte, la pratique ou la conduite
  - a) crée ou contribue à créer une apparence trompeuse d'activité de négociation d'un titre ou d'un dérivé d'un titre, ou un cours artificiel pour un titre ou un dérivé d'un titre,
  - b) constitue une fraude à l'encontre d'une personne.
- 2) En Alberta, en Colombie-Britannique, en Ontario, au Québec et en Saskatchewan, les dispositions du *Securities Act* (R.S.A. 2000, c. S-4), du *Securities Act* (R.S.B.C. 1996, ch. 418), de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.O., 1990, c. S.5), de la *Loi sur les instruments dérivés* (L.R.Q., c. I-14.01) et de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1), et du *The Securities Act, 1998* (S.S. 1988-89, c. S-42.2), respectivement, visant la manipulation et la fraude s'appliquent au lieu du paragraphe 1.

## **PARTIE 4 LA MEILLEURE EXÉCUTION**

**4.1 Champ d'application** – La présente partie ne s'applique pas au courtier qui exerce l'activité de SNP conformément à l'article 6.1 de la NC 21-101.

### **4.2 La meilleure exécution**

Le courtier ou le conseiller qui agit pour le compte d'un client fait des efforts raisonnables pour réaliser la meilleure exécution.

### **4.3 L'information sur les ordres et les opérations**

Pour se conformer à l'article 4.2, le courtier ou le conseiller fait des efforts raisonnables pour utiliser les mécanismes qui donnent de l'information sur les ordres et les opérations.

## **PARTIE 5 LES SUSPENSIONS DE COTATION**

**5.1 Les suspensions de cotation** – Si un fournisseur de services de réglementation, une bourse reconnue ou un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations, une bourse ou un système de cotation et de déclaration d'opérations reconnu pour l'application de la présente règle et de la NC 21-101 interdit les opérations sur un titre donné à des fins réglementaires, aucune personne ne doit exécuter d'opération d'achat ou de vente de ce titre pendant la période d'interdiction.

## **PARTIE 6 LES HEURES DE NÉGOCIATION ET LES ORDRES FIGÉS OU CROISÉS**

### **6.1 Les heures de négociation**

Chaque marché établit des règles concernant les heures de négociation pour les participants au marché.

### **6.2 Les ordres figés ou croisés**

Aucun participant au marché ne peut intentionnellement saisir un marché les ordres suivants :

- a) un ordre protégé visant à acheter un titre à un cours égal ou supérieur à la meilleure offre de vente protégée.
- b) un ordre protégé visant à vendre un titre à un cours égal ou inférieur à la meilleure offre d'achat protégée.

## **PARTIE 6 LA PROTECTION DES ORDRES**

### **6.1. Les obligations des marchés en matière de protection des ordres**

- 1) Le marché établit, maintient et fait respecter des politiques et procédures écrites raisonnablement conçues pour faire ce qui suit :
  - a) empêcher sur celui-ci les transactions hors cours qui ne correspondent pas à celles visées à l'article 6.2;
  - b) assurer sa conformité à la présente partie lorsqu'il exécute une opération donnant lieu à une transaction hors cours visée à l'article 6.2.

- 2) Le marché examine et contrôle régulièrement l'efficacité des politiques et procédures visées au paragraphe 1 et en corrige rapidement les lacunes.
- 3) Le marché dépose auprès de l'autorité en valeurs mobilières et, le cas échéant, de son fournisseur de services de réglementation les politiques et procédures prévues au paragraphe 1 et leurs modifications significatives au moins 45 jours avant leur mise en œuvre.

## **6.2. La liste des transactions hors cours**

Les transactions hors cours visées à l'alinéa a du paragraphe 1 de l'article 6.1 sont les suivantes :

- a) celles qui ont lieu lorsque le marché a conclu raisonnablement que le marché affichant l'ordre protégé contourné connaissait une panne, un défaut de fonctionnement ou un retard important touchant ses systèmes, son matériel ou sa capacité à diffuser les données de marché;
- b) l'exécution d'un ordre à traitement imposé;
- c) les transactions hors cours effectuées par un marché qui achemine simultanément un ordre à traitement imposé pour exécution contre le volume total affiché de tout ordre protégé contourné;
- d) les transactions hors cours lorsque, immédiatement avant, le marché affichant l'ordre protégé contourné affiche à son meilleur cours un ordre protégé dont le cours est égal ou inférieur à celui de cette transaction;
- e) les transactions hors cours résultant de l'un des ordres suivants :
  - i) un ordre non standard;
  - ii) un ordre à cours calculé;
  - iii) un ordre au cours de clôture;
- f) les transactions hors cours exécutées lorsque la meilleure offre d'achat protégée du titre visé par cette transaction était supérieure à la meilleure offre de vente protégée.

### **6.3. Les pannes, défauts de fonctionnements et retards importants touchant les systèmes ou le matériel**

- 1) Le marché qui a une panne, un défaut de fonctionnement ou un retard important touchant ses systèmes, son matériel ou sa capacité à diffuser les données de marché avise immédiatement les personnes suivantes :
  - a) tous les autres marchés;
  - b) tous les fournisseurs de services de réglementation;
  - c) ses participants au marché;
  - d) toute agence de traitement de l'information ou, en l'absence d'agence de traitement de l'information, tout fournisseur d'information qui diffuse ses données conformément à la partie 7 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché.
  
- 2) Si l'avis prévu au paragraphe 1 n'a pas été envoyé, le marché qui exécute une opération visée au paragraphe a de l'article 6.2 et achemine un ordre vers un autre marché avise immédiatement les personnes suivantes :
  - a) le marché dont il a raisonnablement conclu qu'il a une panne, un défaut de fonctionnement ou un retard important touchant ses systèmes, son matériel ou sa capacité à diffuser les données de marché;
  - b) tous les fournisseurs de services de réglementation;
  - c) ses participants au marché;
  - d) toute agence de traitement de l'information qui diffuse de l'information conformément à la partie 7 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché.
  
- 3) Le participant au marché qui conclut raisonnablement qu'un marché connaît une panne, un défaut de fonctionnement ou un retard important touchant ses systèmes, son matériel ou sa capacité à diffuser les données de marché et qui achemine un ordre pour exécution contre un ordre protégé sur un autre marché affichant un cours inférieur avise du problème les personnes suivantes :
  - a) le marché qui semble rencontrer le problème;

- b) tous les fournisseurs de services de réglementation.

#### **6.4. Les obligations des participants au marché en matière de protection des ordres**

- 1) Le participant au marché ne peut saisir un ordre à traitement imposé que s'il a établi, maintient et fait respecter des politiques et procédures écrites raisonnablement conçues pour faire ce qui suit :

- a) empêcher les transactions hors cours, sauf les suivantes :
  - i) celles qui ont lieu lorsque le participant au marché a conclu raisonnablement que le marché affichant l'ordre protégé contourné connaissait une panne, un défaut de fonctionnement ou un retard important touchant ses systèmes, son matériel ou sa capacité à diffuser les données de marché;
  - ii) les transactions hors cours effectuées par un participant au marché qui achemine simultanément un ordre à traitement imposé pour exécution contre le volume total affiché de tout ordre protégé contourné;
  - iii) les transactions hors cours lorsque, immédiatement avant, le marché affichant l'ordre protégé contourné affiche à son meilleur cours un ordre protégé dont le cours est égal ou inférieur à celui de cette transaction;
  - iv) les transactions hors cours résultant de l'un des ordres suivants :
    - A) un ordre non standard;
    - B) un ordre à cours calculé;
    - C) un ordre au cours de clôture;
  - v) les transactions hors cours exécutées lorsque la meilleure offre d'achat protégée du titre visé par cette transaction était supérieure à la meilleure offre de vente protégée.
- b) assurer sa conformité à la présente partie lorsqu'il exécute les transactions hors cours visées aux alinéas *i* à *v* du paragraphe a.

- 2) Le participant au marché qui saisit un ordre à traitement imposé examine et contrôle régulièrement l'efficacité des politiques et procédures visées au paragraphe 1 et en corrige rapidement les lacunes.

#### **6.5. Les ordres figés ou croisés**

Aucun participant au marché ne peut intentionnellement saisir sur un marché les ordres suivants :

- a) un ordre protégé visant à acheter un titre à un cours égal ou supérieur à la meilleure offre de vente protégée;
- b) un ordre protégé visant à vendre un titre à un cours égal ou inférieur à la meilleure offre d'achat protégée.

#### **6.6. Les heures de négociation**

Le marché fixe les heures de négociation que ses participants doivent observer.

#### **6.7. Disposition anti-échappatoire**

Il est interdit d'envoyer un ordre à une bourse, à un système de cotation et de déclaration d'opérations ou à un système de négociation parallèle qui n'exerce pas d'activité au Canada pour éviter de l'exécuter contre un ordre à un meilleur cours sur un marché.

#### **6.8. Champ d'application**

Au Québec, la présente partie ne s'applique pas aux dérivés standardisés.

### **PARTIE 7 LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DES RÈGLES ÉTABLIES PAR LA BOURSE RECONNUE ET LE SYSTÈME RECONNU DE COTATION ET DE DÉCLARATION D'OPÉRATIONS**

#### **7.1 Les règles pour la bourse reconnue**

- 1) La bourse reconnue établit des règles régissant la conduite de ses membres, prévoyant notamment que les membres doivent exercer leurs activités de négociation conformément à la présente règle.
- 2) La bourse reconnue surveille la conduite de ses membres et prend les mesures d'application des règles prévues au paragraphe 1),
  - a) soit directement,

- b) soit par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de réglementation.

### 7.2.1

**7.2 L'entente entre la bourse reconnue et le fournisseur de services de réglementation** – La bourse reconnue qui surveille la conduite de ses membres indirectement, par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de réglementation, conclut avec celui-ci une entente prévoyant les points suivants :

- a) le fournisseur de services de réglementation assure la surveillance de la conduite des membres de la bourse reconnue;
- b) le fournisseur de services de réglementation prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 7.1;
- c) la bourse reconnue transmet au fournisseur de services de réglementation l'information visée à la partie 11 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché, de même que toute autre information raisonnablement nécessaire à une surveillance efficace de ce qui suit :
  - i) la conduite et les activités de négociation des participants au marché sur les marchés et entre eux;
  - ii) la conduite de la bourse reconnue, le cas échéant;
- d) la bourse reconnue se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation.

### 7.3

**Les règles pour le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations**

- 1) Le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations établit des règles régissant la conduite de ses utilisateurs, prévoyant notamment que les utilisateurs doivent exercer leurs activités de négociation conformément à la présente règle.
- 2) Le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations surveille la conduite de ses utilisateurs et prend les mesures d'application des règles prévues au paragraphe 1),
  - a) soit directement,
  - b) soit par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de réglementation.

**7.4 L'entente entre le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations et le fournisseur de services de réglementation** – Le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations qui surveille la conduite de ses utilisateurs indirectement, par l'intermédiaire d'un fournisseur de services de réglementation, conclut avec celui-ci une entente prévoyant les points suivants :

- a) le fournisseur de services de réglementation assure la surveillance de la conduite des utilisateurs du système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations;
- b) le fournisseur de services de réglementation prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 7.3 ;
- c) le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations transmet au fournisseur des services de réglementation l'information visée à la partie 11 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché, de même que toute autre information raisonnablement nécessaire à une surveillance efficace de ce qui suit :
  - i) la conduite et les activités de négociation des participants au marché sur les marchés et entre eux;
  - ii) la conduite du système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations, le cas échéant;
- d) le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation.

**7.5 La coordination de la surveillance et des mesures d'application** – Le fournisseur de services de réglementation, la bourse reconnue ou le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations conclut une entente écrite avec tous les autres fournisseurs de services de réglementation, bourses reconnues et systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations pour coordonner la surveillance et les mesures d'application des règles établies conformément à la présente partie et à la partie 8 .

## **PARTIE 8 LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DES RÈGLES DANS LE CAS DU SNP**

**8.1 La condition préalable aux opérations sur le SNP** – Le SNP ne doit pas exécuter d'ordre d'achat ou de vente de titres d'un adhérent à moins qu'il ait signé les ententes écrites prévues aux articles 8.3 et 8.4 et y soit assujéti.

**8.2 Les règles établies pour le SNP par le fournisseur de services de réglementation**

- 1) Le fournisseur de services de réglementation établit des règles à l'intention du SNP et de ses adhérents, prévoyant notamment que les adhérents doivent exercer leurs activités de négociation conformément à la présente règle.
- 2) Le fournisseur de services de réglementation surveille la conduite du SNP et de ses adhérents et prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1).

**8.3 L'entente entre le SNP et le fournisseur de services de réglementation** – Le SNP et le fournisseur de services de réglementation concluent une entente écrite prévoyant les points suivants :

- a) le SNP exerce ses activités de négociation conformément aux règles établies en application du paragraphe 1) de l'article 8.2;
- b) le fournisseur de services de réglementation assure la surveillance de la conduite du SNP et de ses adhérents;
- c) le fournisseur de services de réglementation prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 8.2;
- d) le SNP transmet au fournisseur de services de réglementation l'information visée à la partie 11 de la Norme canadienne 21-101 sur le fonctionnement du marché, de même que toute autre information raisonnablement nécessaire à la surveillance efficace de ce qui suit :
  - i) la conduite et les activités de négociation des participants au marché sur les marchés et entre eux;
  - ii) la conduite du SNP;
- e) le SNP se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation.

**8.4 L'entente entre le SNP et l'adhérent** – Le SNP et l'adhérent concluent une entente écrite prévoyant les points suivants :

- a) l'adhérent exerce ses activités de négociation conformément aux règles établies en application du paragraphe 1) de l'article 8.2 ;
- b) l'adhérent reconnaît que le fournisseur de services de réglementation surveillera sa conduite et prendra les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 8.2 ;
- c) l'adhérent se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation à ce titre, notamment aux ordres l'excluant des négociations sur tous les marchés.

## **8.5 Abrogé**

## **PARTIE 9 LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DANS LE CAS DE L'INTERMÉDIAIRE ENTRE COURTIER SUR OBLIGATIONS**

### **9.1 Les règles établies par le fournisseur de services de réglementation pour l'intermédiaire entre courtiers sur obligations**

- 1) Le fournisseur de services de réglementation établit des règles à l'intention de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations, prévoyant notamment que celui-ci doit exercer ses activités de négociation conformément à la présente règle.
- 2) Le fournisseur de services de réglementation surveille la conduite de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations et prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1).

### **9.2 L'entente entre l'intermédiaire entre courtiers sur obligations et le fournisseur de services de réglementation** – L'intermédiaire entre courtiers sur obligations et le fournisseur de services de réglementation concluent une entente écrite prévoyant les points suivants :

- a) l'intermédiaire entre courtiers sur obligations exerce ses activités de négociation conformément aux règles établies en application du paragraphe 1) de l'article 9.1;
- b) le fournisseur de services de réglementation assure la surveillance de la conduite de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations;
- c) le fournisseur de services de réglementation prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 9.1;

- d) l'intermédiaire entre courtiers sur obligations se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation.

### **9.3 Dispense en faveur de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations**

- 1) Les articles 9.1 et 9.2 ne s'appliquent pas à l'intermédiaire entre courtiers sur obligations dès lors qu'il se conforme à la Règle 2800 de l'OCRCVM, Code de conduite à l'intention des sociétés courtiers membres de la société négociant sur les marchés canadiens institutionnels de titres d'emprunt, et ses modifications.
- 2) *Abrogé*

## **PARTIE 10 LA SURVEILLANCE ET LES MESURES D'APPLICATION DANS LE CAS DU COURTIER EXÉCUTANT DES OPÉRATIONS SUR DES TITRES D'EMPRUNT NON COTÉS HORS MARCHÉ**

### **10.1 Les règles établies par le fournisseur de services de réglementation pour le courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché**

- 1) Le fournisseur de services de réglementation établit des règles à l'intention du courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché, prévoyant notamment que celui-ci doit exercer ses activités de négociation conformément à la présente règle.
- 2) Le fournisseur de services de réglementation surveille la conduite du courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché et prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1).

### **10.2 L'entente entre le courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché et le fournisseur de services de réglementation – Le courtier exécutant des opérations sur des titres d'emprunt non cotés hors marché conclut une entente écrite avec un fournisseur de services de réglementation prévoyant les points suivants :**

- a) le courtier exerce ses activités de négociation conformément aux règles établies en application du paragraphe 1) de l'article 10.1;
- b) le fournisseur de services de réglementation assure la surveillance de la conduite du courtier;

- c) le fournisseur de services de réglementation prend les mesures d'application des règles établies conformément au paragraphe 1) de l'article 10.1;
- d) le courtier se conforme aux ordres et directives donnés par le fournisseur de services de réglementation.

### 10.3 **Abrogé**

## PARTIE 11 **LES RÈGLES SUR LA PISTE DE VÉRIFICATION**

### 11.1 **Champ d'application**

- 1) La présente partie ne s'applique pas au courtier qui exerce l'activité de SNP conformément à l'article 6.1 de la NC 21-101.
- 2) La présente partie ne s'applique pas au courtier ou à l'intermédiaire entre courtiers sur obligations qui, concernant des titres particuliers, satisfait à des obligations similaires établies par un fournisseur de services de réglementation et approuvées par l'autorité en valeurs mobilières compétente.

### 11.2 **Les règles sur la piste de vérification pour les courtiers et les intermédiaires entre courtiers sur obligations**

- 1) **L'enregistrement de la réception ou de la création d'un ordre** – Le courtier et l'intermédiaire entre courtiers sur obligations enregistrent immédiatement après la réception ou la création d'un ordre portant sur des titres de participation, des titres à revenu fixe ou d'autres titres désignés par un fournisseur de services de réglementation des renseignements précis concernant l'ordre, notamment :
  - a) l'identificateur de l'ordre;
  - b) l'identificateur du courtier ou de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations;
  - c) le type, l'émetteur, la catégorie, la série et le symbole du titre;
  - d) le nominal ou le prix unitaire de l'ordre, le cas échéant;
  - e) le nombre de titres auquel l'ordre s'applique;
  - f) l'échéance et le prix d'exercice, le cas échéant;

- g) le type d'opération, soit un ordre d'achat ou un ordre de vente;
- h) la désignation de l'ordre comme ordre de vente à découvert, le cas échéant;
- i) la désignation de l'ordre comme ordre au marché, ordre à cours limité ou tout autre type particulier d'ordre, et pour tout ordre autre qu'un ordre au marché, le cours auquel l'ordre doit être exécuté;
- j) la date et l'heure de la réception ou de la création de l'ordre par le courtier ou l'intermédiaire entre courtiers sur obligations;
- k) le type de compte pour lequel l'ordre est présenté (compte de détail, compte de gros, compte d'employé, compte propre ou autre type de compte);
- l) le numéro de compte du client ou l'identificateur du client;
- m) la date et l'heure d'expiration de l'ordre;
- n) s'il s'agit d'une application intentionnelle;
- o) s'il s'agit d'un ordre de jitney et dans ce cas, le courtier pour le compte duquel il agit;
- p) les instructions du client ou le consentement donné par lui au sujet du traitement ou de la négociation de l'ordre, le cas échéant;
- q) la monnaie utilisée;
- r) si l'ordre est pour le compte d'un initié;
- s) toute autre indication exigée par le fournisseur de services de réglementation.

2) **L'enregistrement de la transmission de l'ordre** – Immédiatement après la transmission d'un ordre portant sur des titres à un courtier, à un intermédiaire entre courtiers sur obligations ou à un marché, le courtier ou l'intermédiaire entre courtiers sur obligations ajoute à l'enregistrement de l'ordre effectué selon le présent article des renseignements précis concernant l'ordre, notamment :

- a) l'identificateur du courtier ou de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations qui transmet l'ordre et

l'identificateur du courtier, de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations ou du marché auquel l'ordre est transmis;

b) la date et l'heure de la transmission de l'ordre.

3) **L'enregistrement de la modification, de la correction ou de l'annulation de l'ordre** – Immédiatement après la modification, la correction ou l'annulation d'un ordre portant sur des titres, le courtier ou l'intermédiaire entre courtiers sur obligations ajoute à l'enregistrement de l'ordre effectué selon le présent article des renseignements précis concernant l'ordre, notamment :

a) la date et l'heure de la réception ou de la création de la modification, de la correction ou de l'annulation;

b) le fait que l'ordre a été annulé, corrigé ou modifié sur les instructions du client, du courtier ou de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations;

c) s'il s'agit d'une modification ou d'une correction, toute autre information prévue au paragraphe 1) qui a subi un changement;

d) la date et l'heure de saisie de la modification, de la correction ou de l'annulation de l'ordre.

4) **L'enregistrement de l'exécution de l'ordre** – Immédiatement après l'exécution d'un ordre portant sur des titres, le courtier ou l'intermédiaire entre courtiers sur obligations ajoute à l'enregistrement de l'ordre effectué selon le présent article des renseignements précis concernant l'ordre, notamment :

a) l'identificateur du marché sur lequel l'ordre est exécuté ou du courtier ou de l'intermédiaire entre courtiers sur obligations exécutant l'ordre si l'ordre n'est pas exécuté sur un marché;

b) la date et l'heure de l'exécution de l'ordre;

c) l'exécution totale ou partielle de l'ordre;

d) le nombre de titres achetés ou vendus;

e) s'il s'agit d'une application;

f) le fait que le courtier a exécuté l'ordre en tant que contrepartiste;

- g) la commission perçue et tous les autres frais de transaction;
  - h) le cours auquel l'ordre a été exécuté, y compris la marge à la vente ou à l'achat.
- 5) *Abrogé*
- 6) *Abrogé*
- 7) **Les règles de conservation des enregistrements** – Le courtier et l'intermédiaire entre courtiers sur obligations conservent tous les enregistrements pendant au moins sept ans à compter de la création de l'enregistrement visé par le présent article et, pendant les deux premières années de cette période, dans un endroit facilement accessible.

### **11.3 La transmission de l'information sous forme électronique**

Le courtier et l'intermédiaire entre courtiers sur obligations transmettent l'information suivante :

- a) ils transmettent au fournisseur de services de réglementation l'information que celui-ci exige, dans un délai de dix jours ouvrables et sous forme électronique;
- b) ils transmettent à l'autorité en valeurs mobilières l'information que celle-ci exige en vertu de la législation en valeurs mobilières, dans un délai de dix jours ouvrables et sous forme électronique.

## **PARTIE 12 DISPENSE**

### **12.1 Dispense**

- 1) L'agent responsable ou l'autorité en valeurs mobilières peut accorder une dispense de l'application de tout ou partie des dispositions de la présente règle, sous réserve des conditions ou restrictions prévues dans la dispense.
- 2) Malgré les dispositions du paragraphe 1), en Ontario, seul l'agent responsable peut accorder une telle dispense.

## **PARTIE 13 LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR**

- 13.1 La date d'entrée en vigueur** – La présente règle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2001.